



ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
РАСПОРЯЖЕНИЕ

от 29 августа 2014 г. № 1663-р

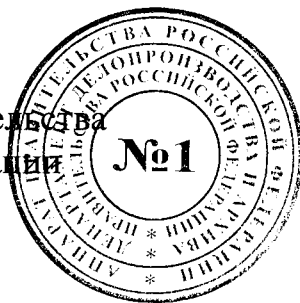
МОСКВА

**О подписании Соглашения между Правительством
Российской Федерации и Правительством Монголии
об охране лесов от пожаров**

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" одобрить представленный Минприроды России согласованный с МИДом России и другими заинтересованными федеральными органами исполнительной власти, а также предварительно проработанный с Монгольской Стороной проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Монголии об охране лесов от пожаров (прилагается).

Поручить Минприроды России провести переговоры с Монгольской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства
Российской Федерации



Д.Медведев

СОГЛАШЕНИЕ
между Правительством Российской Федерации
и Правительством Монголии об охране лесов от пожаров

Правительство Российской Федерации и Правительство Монголии, в дальнейшем именуемые Сторонами,

с целью улучшения работы по профилактике и тушению лесных и степных пожаров на приграничных территориях и сокращения причиняемого ими ущерба,

с целью оказания взаимопомощи и обмена опытом по борьбе с лесными и степными пожарами,

выражая стремление развивать эффективные формы двустороннего взаимодействия по профилактике и тушению лесных и степных пожаров, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны устанавливают зону совместной охраны лесных и степных участков от пожаров, в которую войдет полоса шириной 10 километров на территории государства каждой из Сторон от линии государственной границы Российской Федерацией и Монголии (далее - приграничная зона).

Статья 2

1. Стороны для реализации настоящего Соглашения назначают компетентные органы:

от Российской Стороны - Федеральное агентство лесного хозяйства, органы государственной власти субъектов Российской Федерации, органы местного самоуправления муниципальных образований, граничащих с Монголией;

от Монгольской Стороны - Министерство охраны окружающей среды и зеленого развития, органы государственной власти субъектов Монголии, органы местного самоуправления муниципальных образований, граничащих с Российской Федерацией.

2. В случае изменения наименований компетентных органов и (или) передачи их функций другим органам Стороны уведомляют друг друга об этом по дипломатическим каналам.

Статья 3

Компетентные органы Сторон:

обеспечивают контроль за профилактикой лесных и степных пожаров, согласовывают и реализуют мероприятия по предотвращению и ликвидации лесных и степных пожаров в приграничной зоне;

принимают меры по организации тушения лесных и степных пожаров на территории своих государств, в том числе в приграничной зоне, с целью предотвращения их распространения через государственную границу на территорию государства другой Стороны;

организовывают учебные курсы для работников компетентных органов обеих Сторон по предотвращению и ликвидации лесных и степных пожаров;

организовывают и проводят межгосударственные учения по взаимодействию при возникновении трансграничных пожаров;

обмениваются информацией в рамках настоящего Соглашения.

Статья 4

Компетентные органы каждой Стороны создают специализированные диспетчерские службы (далее - пункты связи) для совместной охраны приграничной зоны от пожаров.

Статья 5

1. Компетентные органы каждой Стороны в случае возникновения на территории ее государства лесного или степного пожара и наличия опасности его распространения на территорию государства другой Стороны или в случае обнаружения в приграничной зоне на территории государства другой Стороны лесного или степного пожара оперативно сообщают об этом компетентным органам другой Стороны через пункты связи с целью принятия необходимых мер по его ликвидации.

2. В случае распространения лесного или степного пожара с территории государства одной Стороны на территорию государства другой Стороны компетентные органы этой другой Стороны могут

обращаться за помощью, в том числе по привлечению сил и средств пожаротушения, к компетентным органам Стороны, с территории государства которой распространился пожар, а также проводить совместное изучение причин и последствий пожара.

3. По результатам совместного изучения компетентные органы Сторон принимают меры в соответствии с законодательством каждого из государств Сторон.

Статья 6

1. Компетентные органы каждой Стороны ведут разъяснительную работу с местным населением по вопросам пожарной безопасности лесных и степных территорий своих государств в пределах приграничной зоны.

2. Компетентные органы Сторон на территории приграничной зоны проводят на постоянной основе мероприятия по противопожарному обустройству лесов, включая создание минерализованных полос, противопожарных разрывов и уход за ними.

3. Компетентные органы Сторон организывают в течение пожароопасного сезона мониторинг состояния приграничной зоны наземными, авиационными и космическими средствами и обмениваются полученными данными через пункты связи.

Статья 7

1. Для оказания помощи в тушении лесных и степных пожаров компетентные органы Сторон привлекают пожарные, аварийно-спасательные службы и формирования своих государств.

2. Пересечение государственной границы членами пожарных, аварийно-спасательных служб и формирований государств Сторон, задействованными в тушении лесных и степных пожаров, осуществляется в соответствии с законодательством каждого из государств Сторон и международными договорами, участниками которых являются Российская Федерация и Монголия.

3. Социальная защита, включая возмещение ущерба, причиненного здоровью или жизни сотрудника пожарной, аварийно-спасательной службы и формирования, участвовавшего в тушении пожара, осуществляется в соответствии с законодательством государства Стороны, гражданином которого является этот сотрудник, независимо от места тушения пожара.

Статья 8

1. По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения.

2. Споры и разногласия в связи с толкованием или реализацией настоящего Соглашения разрешаются путем проведения переговоров и взаимных консультаций между компетентными органами Сторон.

Статья 9

1. Настоящее Соглашение вступает в силу с даты его подписания и заключается сроком на 5 лет.

2. Действие настоящего Соглашения автоматически продлевается на последующие 5-летние периоды, если ни одна из Сторон не позднее чем за 6 месяцев до истечения очередного 5-летнего периода не уведомит по дипломатическим каналам другую Сторону о своем намерении прекратить его действие.

Совершено в г. _____ " ____ " _____ 201__ г. в двух экземплярах, каждый на русском и монгольском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство
Российской Федерации

За Правительство
Монголии
